

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Interpower Corporation  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Gerätestecker**  
**Appliance inlet**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*

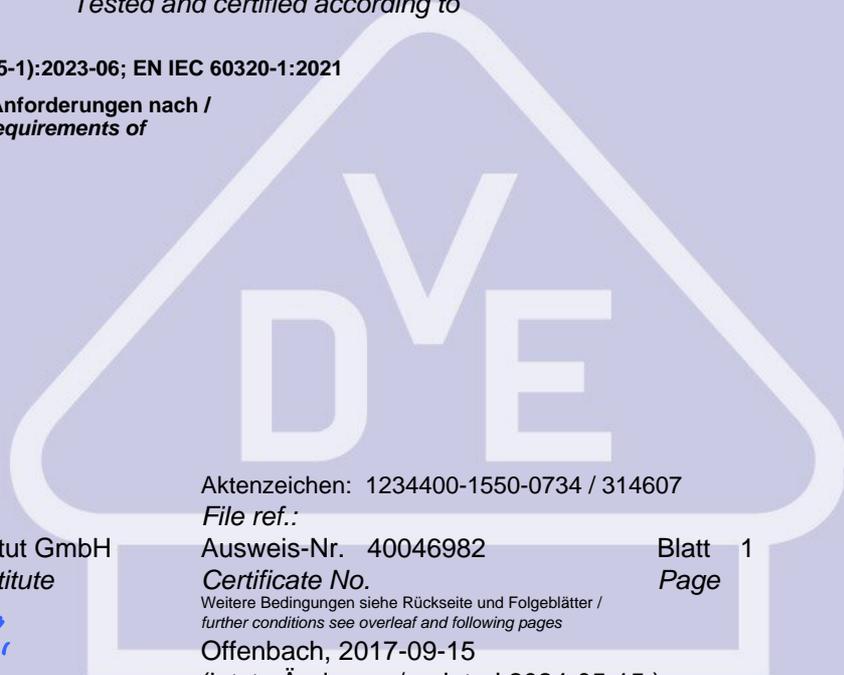


Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN IEC 60320-1 (VDE 0625-1):2023-06; EN IEC 60320-1:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 60320-1:2021



Aktenzeichen: 1234400-1550-0734 / 314607

File ref.:

Ausweis-Nr. 40046982

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2017-09-15

(letzte Änderung/updated 2024-05-15 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0734 / 314607 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2024-05-15

Datum / *Date*

2017-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046982.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1234400-1550-0734 / 314607 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*  
2024-05-15

Datum / *Date*  
2017-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046982.*

## Gerätestecker *Appliance inlet*

Typ(en) / *Type(s)*

830304...-Serie(s)

**Die Produkte sind mit der vollen  
Typbezeichnung entsprechend dem  
Typschlüssel markiert /  
/ *The products are marked with the full type  
reference according to the type code***

830305...-Serie(s)

**Die Produkte sind mit der vollen  
Typbezeichnung entsprechend dem  
Typschlüssel markiert /  
/ *The products are marked with the full type  
reference according to the type code***

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

16 A

Bauart  
*Kind of construction*

Normblatt C20  
*Standard sheet C20*

Normblatt C24  
*Standard sheet C24*

Polzahl  
*Number of poles*

2-polig mit Schutzkontakt (C20)  
*2-pole with earthing contact (C20)*

2-polig ohne Schutzkontakt (C24)  
*2-pole without earthing contact (C24)*

Bauart  
*Kind of construction*

Normblatt C20 + C24  
Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)  
*Standard sheet C20 + C24  
Details see appendix No. 100 (Type code)*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40046982 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0734 / 314607 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2024-05-15

Datum / *Date*

2017-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046982.*

Art der Montage

*Method of mounting*

Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)

*Details see Appendix No. 100 (Type code)*

Anschlussart

*Connection method*

Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)

*Details see Appendix No. 100 (Type code)*

Produktinformation

*Product information*

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2024-05-15

*see Appendix No. 100 (Type code) dated 2024-05-15*

siehe Anlage Nr. 300, 800 und 900 vom 2024-05-15

*see Appendix No. 300, 800 and 900 dated 2024-05-15*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40046982

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1234400-1550-0734 / 314607 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2024-05-15 2017-09-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40046982.*

**Gerätestecker**  
***Appliance inlet***

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/ <i>Reference</i>	Interpower Corporation
<b>30005821</b>	100 Interpower Avenue
	OSKALOOSA IA 52577-0115
	USA



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982 .  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046982*

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /  
*Certificate No.*

40046982

Anlage /  
*Appendix*

300

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0734/314607/TL3/E

letzte Änderung / *updated*

2024-05-15

Datum / *Date*

2017-09-15

## Gerätestecker *Appliance inlet*

Fertigungsstätte <i>Place of manufacture:</i>	Kennzeichnung <i>Identification</i>	
30005821	---	

Typ(en) <i>Type(s)</i>	830304...-Serie(s) 830305...-Serie(s)

	Isolierstoffe: <i>Insulating materials:</i>	Glühdrahtfestigkeit <i>Glow wire resistance</i>	Kriechstromfestigkeit <i>Resistance to tracking</i>	Materialgruppe <i>Material group</i>		
	<b>Gehäuse / <i>Base</i></b>					
1.	PBT; Typ(e): Valox 357U Sabic Innovative Plastics BV weiß / <i>white</i> grau / <i>grey</i> schwarz / <i>black</i>	750 °C	175 V	IIIa		
		850 °C				

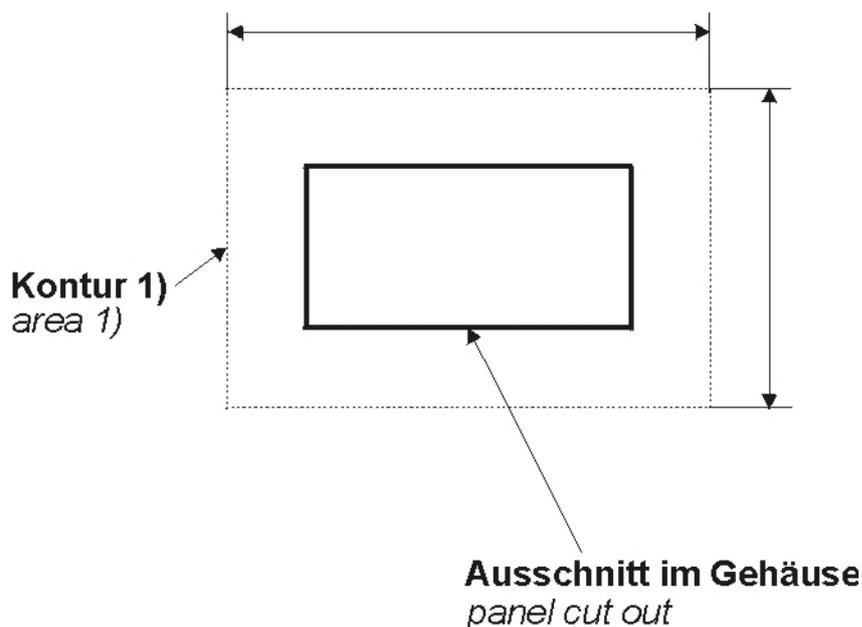


## Gerätestecker *Appliance inlet*

### Montageanleitung für Gerätestecker *Installation instruction for appliance inlets*

Die Einhaltung eines Freiraumes von min. 35,5 x 27,5 mm (Kontur 1 im Normblatt C20 + C24) zur Sicherstellung der normativen Einführbarkeit von Gerätesteckdosen bis zur vollen Stecktiefe muss durch den Einbau dauerhaft gewährleistet werden.

*When mounting, the clearance of min. 35,5 x 27,5 mm (area 1 in the standard sheet C20 + C24) to guarantee the normative inserting of connectors up to the full depth shall be maintained durable by built-in.*



## Gerätestecker Appliance inlet

### Typschlüssel / Type code

#### Type-Code-list, Matrix for Interpower C20 and C24 Appliance inlets

Available in white, gray or black.

Appliance inlet Type:	Standard sheet	Indication for the first "."	Indication for the second "."	Connection type	Panel Thickness
830304..	C20	Mounting and type of Connection	Color		
830305..	C24				
		0 = Flange Mounting		flat-quick-tab terminals 6,3 x 0.8mm	-
		1 = Flange Mounting		solder terminals	-
		2 = Snap-In mounting		flat-quick-tab terminals 6,3 x 0.8mm	1.0 mm
		3 = Snap-In mounting		solder terminals	1.0 mm
		4 = Snap-In mounting		flat-quick-tab terminals 6,3 x 0.8mm	2.0 mm
		5 = Snap-In mounting		solder terminals	2.0 mm
		6 = Snap-In mounting		flat-quick-tab terminals 6,3 x 0.8mm	3.0 mm
		7 = Snap-In mounting		solder terminals	3.0 mm
			0 = Black		
			1 = Gray		
			2 = White		

## Gerätestecker Appliance inlet

### Bilder Pictures

Typ(e): 830304..(00; 10)



Typ(e): 83030400



Typ(e): 830304..(00; 10)



Typ(e): 83030410



Typ(e): 83030400



Typ(e): 83030410



## Bilder Pictures

Typ(e): 83030401



Typ(e): 83030402



Typ(e): 830304..(20; 30; 40; 50; 60; 70)



Typ(e): 830304..(20; 30; 40; 50; 60; 70)



Typ(e): 83030420



Typ(e): 83030420



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982 .  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046982

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40046982

Anlage /  
Appendix  
900

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1550-  
0734/314607/TL3/E

letzte Änderung / updated

2024-05-15

Datum / Date

2017-09-15

## Bilder Pictures

Typ(e): 83030431



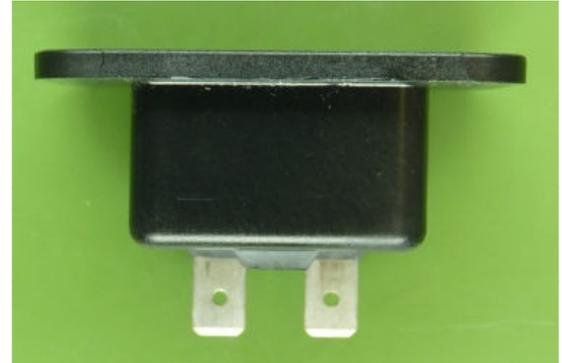
Typ(e): 83030432



Typ(e): 830305..(00; 10)



Typ(e): 83030500



## Bilder Pictures

Typ(e): 830305..(00; 10)



Typ(e): 830305..(00; 10)



Typ(e): 830305..(20; 30; 40; 50; 60; 70)



Typ(e): 830305..(20; 40; 60)



Typ(e): 830305..(20; 30; 40; 50; 60; 70)



Typ(e): 830305..(20; 30; 40; 50; 60; 70)



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046982.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046982

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1550-  
0734/314607/TL3/E

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.

40046982

letzte Änderung / updated

2024-05-15

Anlage /  
Appendix

900

Datum / Date

2017-09-15

## Bilder Pictures

### Beispiel / Example:



### Beispiel / Example:

